



PETI_PV(2010)187_1

PROCÈS-VERBAL

Réunion du 15 juillet 2010, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30,
BRUXELLES

1. Réunion des coordinateurs (à huis clos, de 9 heures à 10 heures)

*

*La réunion est ouverte le jeudi 15 juillet 2010 à 10 h 10, sous la présidence d'Erminia
Mazzoni, présidente.*

*

2. Adoption du projet d'ordre du jour

PETI_OJ (2010)187_1

La présidente transmet les excuses de Pascale Gruny et de Rainer Wieland, qui ne peuvent être présents pour des raisons personnelles.

Le point 7 sera introduit par Norica Nicolai, qui remplace Adina-Ioana Vălean, absente pour des raisons de santé.

Point 9: un document révisé est distribué lors de la réunion.

Les pétitionnaires Paul de Clerck et Christoph Klein sont présents à la réunion et la bienvenue leur est souhaitée.

Le point 10 est reporté.

L'ordre du jour est adopté tel que modifié.

3. Approbation des procès-verbaux des réunions des 4 et 31 mai 2010:

Les procès-verbaux sont adoptés sans modification.

4. Communications de la présidente

La présidente annonce que l'annexe aux notes de la présidence a été distribuée la semaine précédente, comprenant des recommandations sur les pétitions à rouvrir, à clôturer ou à retirer. Aucun commentaire n'ayant été reçu, ces recommandations sont réputées approuvées.

La présidente fait part des résultats de la réunion des coordinateurs:

- La présidente rend compte de sa mission à Chypre (du 3 au 6 juin). Les membres reconnaissent le caractère sensible de la question et recommande un échange d'informations avec le Groupe de contact à haut niveau pour les relations avec la partie nord de Chypre. Le secrétariat est prié de faire circuler une note présentant plusieurs options pour l'avenir.
- La présidente rend compte de sa réunion avec le commissaire Dalli à Strasbourg, concernant la pétition 473/2008 (M. Klein). Une discussion approfondie doit avoir lieu en commission.
- La présidente fait part de sa rencontre avec le commissaire Šefčovič, qui est invité à assister à la réunion de septembre en vue du débat sur le 26^e rapport de la Commission sur l'application du droit communautaire, en particulier sur la distinction qui existe entre les plaintes et les pétitions, et éventuellement sur l'initiative citoyenne.
- La présidente informe les membres de sa rencontre avec le Président Buzek et des attentes concernant la mise à niveau du site Internet de la commission des pétitions.
- Les membres sont informés de la lettre, en date du 6 juillet, adressée par la ministre espagnole de l'environnement, du milieu rural et du milieu marin. Il est décidé de solliciter l'avis du service juridique sur la rétroactivité de la législation et le respect des droits de l'homme dans le contexte des expropriations.
- S'agissant de la question du gazoduc Nordstream, dans l'attente de la poursuite du débat en commission, Giles Chichester suggère d'élaborer une proposition de résolution.
- La présidente annonce qu'une réunion conjointe se tiendra avec la commission AFCO et les parlements nationaux, dans l'après-midi du 30 septembre, en vue de débattre de la position du Parlement sur l'initiative citoyenne européenne. Une autre réunion conjointe avec la commission AFCO sera organisée en octobre.
- S'agissant de l'organisation du travail de la commission, il est demandé de prévoir du temps pour discuter des amendements relatifs aux rapports avant le vote. En outre, M. Jahr rend compte du résultat de sa réunion avec le Secrétariat en ce qui concerne le traitement des "non-pétitions". Il envisage de s'adresser à la DG Présidence à ce sujet.
- Le projet d'ordre du jour pour septembre est approuvé sous réserve de la présence du commissaire Šefčovič et de l'Agence pour l'environnement lors du débat sur le rapport de la mission d'enquête en Campanie.

5. Adoption de l'avis sur le projet de budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2011 – Section VII – Médiateur européen

Norica Nicolai présente l'avis.

Interviennent: la présidente, Peter Jahr et Margrete Auken.

Un amendement oral soumis par Peter Jahr est adopté par 15 voix pour et 3 abstentions. Le rapport et un amendement écrit sont adoptés à l'unanimité.

6. Présentation d'un rapport sur le rapport annuel relatif aux activités du Médiateur européen en 2009 (2010/2059(INI))

Mariya Nedelcheva présente son rapport.

Interviennent: la présidente, Margrete Auken, William Floyd (représentant de la Commission), Simon Busuttil, Victor Boștinăru et Gerald Häfner.

Délai de dépôt des amendements: 6 septembre, à 18 heures.

Adoption: 29 septembre.

7. Présentation d'un rapport sur le rapport spécial du Médiateur européen faisant suite à son projet de recommandation à la Commission européenne dans la plainte 676/2008RT (2010/2086(INI))

Chrysoula Paliadeli présente son rapport.

Interviennent: la présidente, Paul de Clerck (pétitionnaire), Marc Maes (représentant de la Commission), Gerald Häfner, Victor Boștinăru et Elena Bănescu.

La commission exprime le sentiment profond que, dans le cas présent, la Commission a placé les intérêts d'une société privée au-dessus de ceux des citoyens.

Délai de dépôt des amendements: 6 septembre, à 18 heures.

Adoption: 29 septembre.

8. Présentation d'un avis sur le contrôle de l'application du droit de l'Union européenne (2008) (2010/2076(INI); COM(2009)0675)

La présidente présente son projet d'avis et le document de travail (distribué pendant la réunion).

Interviennent: la présidente, Jonathan Stoodley (représentant de la Commission) et Margrete Auken.

Délai de dépôt des amendements: 6 septembre, à 18 heures.

9. Présentation d'un avis sur une proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à l'initiative citoyenne (COM 2010/0119) (2010/0074(COD))

Diana Wallis présente un document de prise de position en son nom et celui du corapporteur Gerald Häfner.

Interviennent: la présidente, Mario P. Tenreiro (représentant de la Commission), Jarosław Leszek Wałęsa, Simon Busuttil, Constance Le Grip, Tatjana Ždanoka, Bairbre de Brún, Lena Kolarska-Bobińska, Andrew Duff, Victor Boștinăru et Gerald Häfner.

Une réunion conjointe avec la commission AFCO et les parlements nationaux est prévue pour le 30 septembre après-midi. Une autre réunion conjointe avec la commission AFCO sera programmée en octobre.

10. Adoption du rapport sur la mission d'enquête à Huelva concernant les pétitions 631/2007, 1458/2007 et 1682/2008 (du 16 au 18 février 2010)

Les membres approuvent à l'unanimité les recommandations figurant dans le rapport ainsi que deux amendements de Willy Meyer, acceptés et incorporés par l'auteur.

*

La réunion est suspendue à 12 h 45.

**

La réunion reprend à 15 heures, sous la présidence de la présidente.

*

11. Pétition n° 473/2008, présentée par Christoph Klein, de nationalité allemande, sur le suivi insuffisant d'une affaire de concurrence par la Commission et ses effets dommageables pour l'entreprise concernée

Interviennent: la présidente, Christoph Klein (pétitionnaire), Jacqueline Minor (représentant de la Commission), Peter Jahr, Gerald Häfner, Angelika Werthmann, Margrete Auken et David Schneider-Addae-Mensah.

La présidente fait observer que la réponse de la Commission ne correspond pas à sa conception de l'engagement pris par le commissaire, qu'elle avait rencontré à Strasbourg.

Décision: demander à la Commission une déclaration écrite.

12. Débat sur le suivi du rapport sur l'impact environnemental du projet de construction dans la mer Baltique du gazoduc destiné à relier la Russie à l'Allemagne (pétitions 614/2007 et 952/2006) (2007/2118(INI)) (Rapporteur: LIBICKI)

Interviennent: la présidente, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Stephanos Ampatzis (représentant de la Commission), Zbigniew Ziobro, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė et Victor Boștinaru.

Zbigniew Ziobro suggère une proposition de résolution.

Décision: soumettre à la réunion des coordinateurs en septembre.

13. Examen d'un rapport sur la mission d'enquête en Campanie (du 27 au 30 avril 2010)

(Délai de dépôt des amendements: 6 septembre, à 18 heures.)

(Adoption: 29 septembre)

Margrete Auken présente le rapport au nom de la délégation.

Interviennent: la présidente, Giuseppe Manganaro, Marcello Roma (représentants de la DG ENVI et de la DG Regio de la Commission), Tommaso Esposito, Anna Maria Ranieri (pétitionnaires) Giovanni Romano (conseiller municipal chargé de l'environnement et des déchets de la région de Campanie), Peter Jahr, Andrea Cozzolino, Vincenzo Iovine, Bairbre de Brún et Ivo Poggiani (pétitionnaire).

La présidente s'est montrée critique à l'égard de la Commission, qui n'a aucunement tenu compte des conclusions du rapport. La commission prend note de l'engagement pris par le conseiller municipal de Campanie en vue de l'adoption, avant la fin de l'année, d'un plan de gestion intégrée des déchets.

Décision: demander à la Commission une déclaration écrite.

14. Pétition 1494/2009, présentée par Ermando Mennella, de nationalité italienne, au nom de Federalberghi Isole Minori, sur les liaisons maritimes entre le continent italien et les îles italiennes

Interviennent: la présidente, Ermando Menella (pétitionnaire) et Giovanni Mendola (représentant de la Commission).

Décision: laisser ouverte, éventuellement question orale.

15. Pétition 1227/2009, présentée par D.W, de nationalité irlandaise, au nom de l'association Friends of Penzance Harbour, sur les travaux menés à Penzance, Cornouailles, dont la réalisation développera les communications avec les îles Scilly

Interviennent: la présidente, John Maggs (pétitionnaire), Koen Delanghe (représentant de la Commission) et Keith Taylor

La commission prend note de l'absence de réponse de la part de la Commission quant aux dimensions environnementales de la pétition, notamment pour ce qui est des directives EIE et Oiseaux.

Décision: laisser la pétition ouverte dans l'attente d'informations supplémentaires de la part des autorités du Royaume-Uni.

16. Pétitions au sujet desquelles la discussion est reportée à une prochaine réunion

Pétition n° 1036/2009.

17. Pétitions relevant de la rubrique B

Les pétitions 415/2005, 419/2005, 877/2007, 1016/2007, 239/2008, 436/2008, 635/2008, 973/2008, 1277/2008, 1708/2008, 1792/2008, 1841/2008, 46/2009, 94/2009, 310/2009, 365/2009, 367/2009, 383/2009, 541/2009, 886/2009, 892/2009, 971/2009, 1063/2009, 1141/2009, 1164/2009, 1170/2009, 1176/2009, 1207/2009, 1215/2009, 1263/2009, 1267/2009, 1308/2009, 1335/2009, 1381/2009, 1388/2009,

1403/2009, 1424/2009, 1441/2009, 1444/2009, 1448/2009, 1454/2009, 1461/2009, 1463/2009, 1493/2009, 1505/2009, 1507/2009, 1524/2009, 1545/2009, 1564/2009, 1572/2009, 1602/2009, 1607/2009, 1624/2009, 1630/2009, 1637/2009, 1646/2009, 1647/2009, 1660/2009, 1680/2009, 1682/2009, 1683/2009, 1786/2009, 1790/2009, 1798/2009 et 1863/2009 sont closes sur la base de la réponse de la Commission.

Les pétitions 249/2007, 267/2007, 587/2008, 1661/2008, 1269/2009 et 1820/2009 seront retirées de la rubrique B et seront examinées en tant que points de la rubrique A lors d'une réunion ultérieure.

18. Questions diverses: liste des pétitions déclarées recevables entre le 31 mai et le 14 juillet

Voir l'annexe.

19. Date et lieu de la prochaine réunion

Mercredi 29 septembre 2010, de 15 heures à 18 h 30, et jeudi 30 septembre 2010, de 9 heures à 12 h 30, à Bruxelles.

*

La réunion est levée à 18 h 20.

*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Erminia Mazzoni, Carlos José Iturgaiz Angulo, Willy Meyer, Chrysoula Paliadeli
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Margrete Auken, Elena Băsescu, Victor Boștinaru, Simon Busuttill, Giles Chichester, Bairbre de Brún, Iliana Malinova Iotova, Carlos José Iturgaiz Angulo, Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska, Erminia Mazzoni, Willy Meyer, Mariya Nedelcheva, Chrysoula Paliadeli, Nikolaos Salavrakos, Jarosław Leszek Wałęsa, Diana Wallis, Angelika Werthmann, Rainer Wieland, Tatjana Ždanoka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Marta Andreasen, Herbert Dorfmann, Gerald Häfner, Marian Harkin, Joe Higgins, Vincenzo Iovine, Constance Le Grip, Keith Taylor, Axel Voss

187 (2)
Zbigniew Ziobro
193 (3)
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Пēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
--

Paul de Clerck, Christoph Klein, Tommaso Esposito, Anna Maria Ranieri,, Giovanni Romano, Ivo Poggiani, Ermando Menella, John Maggs, **Dario Gargiulo, Ferdinando Kaiser, Natacha Cingotti, David Schneider-Addae-Mensah, Gary Timm**

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Vicenzo Celeste, Gigliola Pagliarini

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Stephanos Ampatzis, Koen Delanghe, William Floyd, Marc Maes, Giuseppe Manganaro, Giovanni Mendola, Jacqueline Minor, Marcello Roma, Jonathan Stoodley, Mario P. Tenreiro, Anna Wlazlo

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūīi/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Giovanni Romano (Campania Region)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat

PPE	Leo Cox, Virginie Remacle, Elena Martin
S&D	Vivienne Byrne, Sonia Chapotel, Ambroise Perrin
ALDE	Pekka Eskola
ECR	David Batt, Jacek Czapanski
Verts/ALE	Kjell Sevon
GUE/NGL	Brian Carty, Mireia Rovira
EFD	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretâri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Claire Genta Mónica Lara, Natalia Dasilva</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>David Lowe, Karen Lone Chioti, Johannes Heezen, Carolina Lecocq Perez, Carolyn Leffler-Roth, Alina-Gabriela Vasile</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġġs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Nathalie Marchioro-Holzer</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman